


SANDRA JUMEL
 RÉDACTRICE
 EN CHEF

D'Hambourg et d'eau fraîche

Hambourg, la porte de l'Allemagne sur le monde. Sur les quais, les grues articulées dessinent autant de bras qui chargent les conteneurs par milliers. Tel un phare dans la nuit, témoin d'une autre époque, la Tour de l'horloge trône au milieu de la jetée.

La ville hanséatique serait "La plus belle ville du monde" si l'on en croit les chansons qui la bercent depuis des décennies. La perle de l'Elbe renferme des trésors de culture. Celle qui a vu naître Fatih Akin et accueilli le tournage de nombre de ses films, notamment dans le quartier turc d'Altona, est surtout connue pour sa culture musicale. Les Beatles se sont formés ici à St Pauli, quartier Saint-Paul aussi connu pour les nuits sulfureuses de sa Reeperbahn et son mythique club de foot antifasciste. Dans le registre classique, l'Elbphilharmonie qui se fonde admirablement dans le paysage avec son toit en verre en forme de vagues fait le bonheur des mélomanes.

Aux prises avec le réchauffement climatique, Hambourg s'arme contre la montée des eaux, comme le rappelle le journal local Hinz&Kunzt distribué par des sans-abris. 60 ans se sont écoulés depuis la terrible inondation de 1962 et la ville a dû adapter son urbanisme avec les années. Face aux inondations répétées, les habitants ont déserté les rez-de-chaussée et la mairie renforce les digues.

Dans la ville aux trois chanceliers et au 2500 ponts, on se salue fièrement d'un « Moin, Moin » contraction du traditionnel « Morgen ». En lettres d'eau, sur les quais de son port démesuré, Hambourg écrit son nom. Grande liberté.

Bonne lecture, bel été !

Prochain numéro le 1^{er} septembre

Rejoignez-nous sur et suivez-nous sur et sur

BONUS



L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation : des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension

Tous les articles du magazine sont lus par des germanophones sur le CD ou les MP3 de lecture



Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur vocabte.fr

Photo de couverture : ©Istock

NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CECRL

Cadre Européen Commun de Référence pour les langues :

* facile A2-B1 ** moyen B2-C1 *** difficile C1-C2 ■ all/allemand
 Pour faciliter le repérage et la compréhension, les mots traduits sont surlignés dans tous les articles du magazine.

Grand angle 4
On parle d'eux 5

A la une

**** B2** **Hamburg: Cool, diese Unaufgeregtheit** **DIE PRESSE** 6



Tourisme : Hambourg, son port, sa vieille ville, son quartier rouge, une ville pleine de contrastes empreinte de liberté

Focus 9 skurrile Fakten über Hamburg 9

*** B1**



Das Meer kommt! **HINZ&KUNZT** 10

Climat : Avec la montée des eaux, les inondations se font plus fréquentes à Hambourg

Zoom Hamburg, die Dreikanzlerstadt 12

Société

Sur le vif 13

**** C1**

Mehr Vielfalt, bitte **DER TAGESSPIEGEL** 14

Médias : Plaidoyer pour plus de diversité à la télévision et sur Internet

PRATIC'ABLE

17-20

Les animaux sauvages / Le sujet / Zoom sur le verbe einladen / L'allemand d'aujourd'hui

**** B2** **Streßfaktor Sommer** **DIE TAGESZEITUNG** 21

Tribune : L'été, la pire des meilleures saisons.

■ B2

Warum mögen wir uns auf Fotos nicht? **DER SPIEGEL** 22

Tendances : Les selfies, miroir de nos complexes ?

A 360° 23

Enjeux

**** C1**

Wie die Idee des fairen Handels nach Deutschland kam **SÜDDEUTSCHE ZEITUNG** 24

Economie : Portrait de Dieter Overath, l'homme qui a lancé le commerce équitable en Allemagne

Culture

Echos 27

**** B2**



„Ich fand die Rolle furchtbar“ **BERLINER ZEITUNG** 28

Cinéma : 50 ans après le film de Fassbinder, Hanna Schygulla est à l'affiche du « Peter von Kant » de François Ozon

**** B2**



Marke und Melancholie **DER TAGESSPIEGEL** 30

Exposition : Les gravures du « Vinci allemand » Albrecht Dürer exposées au Château de Chantilly

Découverte

**** B2**

Wird in Zukunft das Erbgut aller Babys analysiert? **DER SPIEGEL** 32

Génétique : Analyse du génome des nouveaux-nés, entre avancée pour la santé et danger bioéthique.

Sorties culturelles 34

Le Dessin 35



Le guide pratique pour booster votre allemand cet été

Des fiches thématiques de vocabulaire accompagnées de quiz ludiques pour tester votre niveau

4,90€ - Sur www.vocabte.fr/boutique-allemand